



San Ysidro

School District

EST - 1887

QUALITY EDUCATION AND OPPORTUNITY FOR ALL STUDENTS TO SUCCEED

District Highlights

Superintendent - Gina Potter, Ed.D.

Week of October 18, 2024

SUPERINTENDENT

Gina Potter, Ed.D.

SAN YSIDRO LIBRARY'S 100TH YEAR ANNIVERSARY (1924 - 2024)

The San Ysidro Public Library celebrated a BIG milestone! It has now been 100 years since their grand opening! Library Manager Elaine Sinsuan coordinated a beautiful celebratory event which included the San Ysidro Friends of the Library, the San Ysidro High School Mariachi, Ballet Folklórico Las Guarecitas, the San Ysidro Women's Club, proclamations from various legislative leaders, and more!

Congratulations for all of your hard work and dedication to our community!

We are also grateful for the support of our Board President Irene Lopez, Board Vice President Zenaida Rosario, Board Member Rudy Lopez, as well as Superintendent Potter and Assistant Superintendent Manuel Bojorquez who attended this great event.

A special shout out to San Ysidro High School Mariachi and Ballet Folklórico Las Guarecitas for their beautiful presentations.







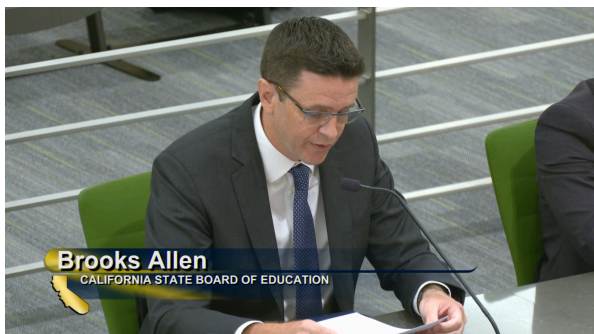
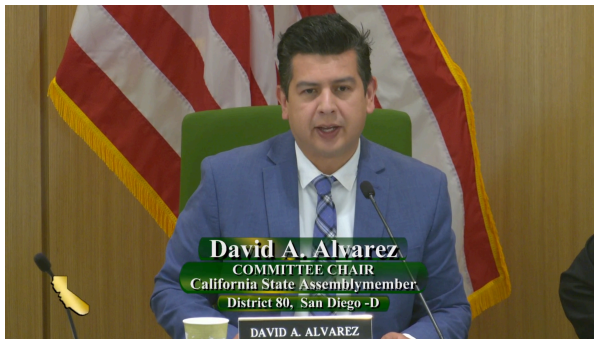
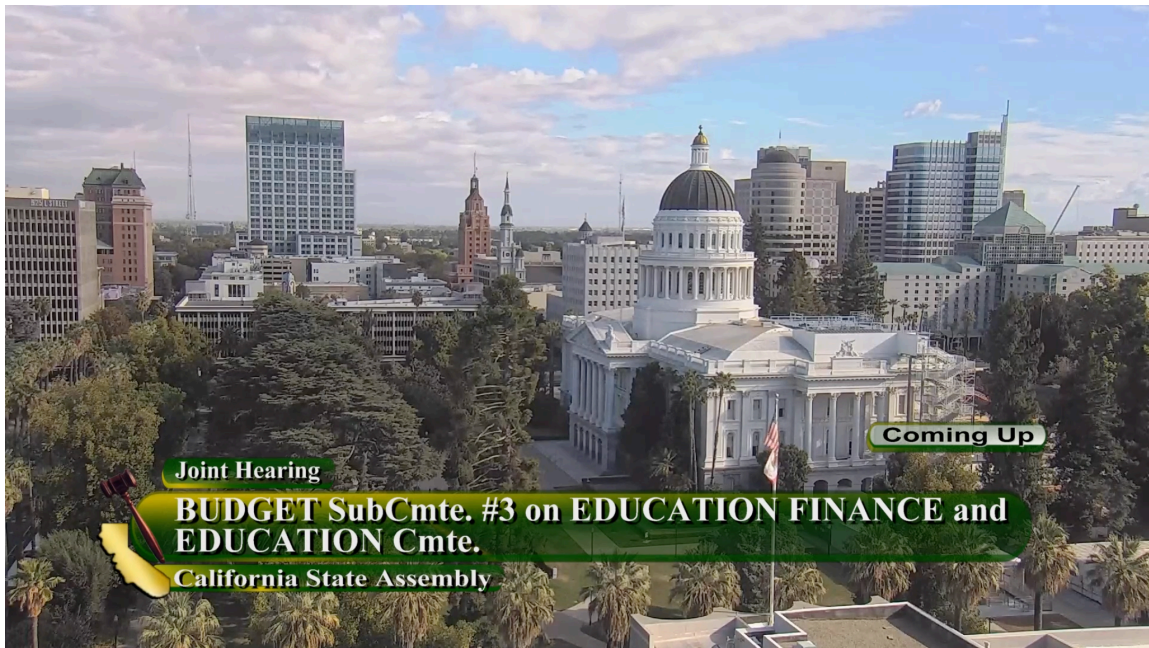






SUPERINTENDENT POTTER AND OTHER EDUCATIONAL LEADERS WERE INVITED TO PARTICIPATE IN A HEARING BY THE CALIFORNIA STATE BUDGET SUBCOMMITTEE NO. 3 ON EDUCATION FINANCE AND THE ASSEMBLY EDUCATION COMMITTEE REGARDING THE LOCAL CONTROL FUNDING FORMULA

On October 17, 2024, Superintendent Potter and other educational leaders participated in a crucial hearing held by the state Assembly Budget and Education committees, focusing on the Local Control Funding Formula. As the state gears up for an update to this important funding mechanism, the discussions highlighted the need for equitable resource distribution among schools, ensuring that every student has access to quality education with a focus on equity. Superintendent Potter emphasized the significance of stakeholder input and collaboration in shaping a formula that reflects the diverse needs of our students.





COMMUNITY COFFEE WITH ASSEMBLYMEMBER DAVID ALVAREZ

On Tuesday, October 15th, Assemblymember of District 80 David Alvarez participated in a community coffee event at the San Ysidro Library to discuss state legislation and the issues impacting our community and the ways his office could assist us. We thank all participants and the support that we as a district have received from Assemblymember David Alvarez.

Assemblymember David Alvarez serves as a member of several California State Assembly standing committees, including Budget, Education, Insurance, Military and Veterans Affairs, Petroleum and Gasoline Supply, and Water, Parks, and Wildlife. He also chairs two subcommittees: Subcommittee No. 3 on Education Finance and the Subcommittee on the Selection of the High-Speed Rail Inspector General.



SAN YSIDRO MIDDLE SCHOOL SCHOLASTIC FALL BOOK FAIR

A round of applause for Instructional Media Resource Aide Marci Begins, who has knocked it out of the park with this year's SYMS Scholastic Fall Book Fair!





CHILD NUTRITION DEPARTMENT WINS THE INNOVATION IN THE PREPARATION OF SCHOOL MEALS AWARD



We are so proud of our Child Nutrition Services Department for being recognized nationally for their innovative approaches to making school meals healthier!

We are one of 52 school districts nationwide to receive a United States Department of Agriculture's Food and Nutrition Service Recognition Award. Our district received the Innovation in the Preparation of School Meals Award, for developing recipes for scratch made menu items that reflect the special and unique Mexican American culture of our school community. New menu items include Mexican Chef Salad, Tuna Ceviche, and Carne Asada Tacos.

Congratulations to our amazing CNS team! Way to go!



INFORMATION REGARDING MEASURES KK/LL

The San Ysidro School District's Board of Education has placed two general obligation bonds, Measures KK & LL, on the November 5th Presidential Election ballot. If approved, Measure KK will authorize \$68.5 million to improve schools and classrooms. Measure LL will authorize \$66.5 million to make critical renovations and construct new classrooms. These general obligation bond measures are specific to the Otay Mesa region.

SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT

MEASURE **KK**

MEASURE **LL**

IMPROVING LOCAL SCHOOLS



Repairing roofs,
plumbing, electrical
and heating and
cooling systems



Upgrading fire
alarms, phones,
emergency
communications and
security systems



Renovating
and expanding
classrooms and
facilities



Each Measure
has an average
annual tax rate
of **less than \$30**
per \$100,000 of
assessed valuation



Funds **cannot**
be taken by the
state and spent
elsewhere

ELECTION DAY IS **NOVEMBER 5, 2024**



VOTE-BY-MAIL BALLOTS
MUST BE POSTMARKED BY
NOVEMBER 5, 2024



OUR SCHOOLS

Ocean View Hills Elementary

Vista Del Mar Middle



SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT

MEASURE KK MEASURE LL

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS



WHAT PROJECTS ARE INCLUDED IN MEASURES KK & LL?

- Repairing and replacing leaky roofs
- Upgrading aging electrical servers, infrastructure and wiring
- Repairing and replacing leaking and clogged plumbing systems
- Improving classroom technology
- Providing additional classrooms
- Replacing deteriorating floors
- Renovating and repairing aging restrooms
- Upgrading inefficient heating, ventilation and air-conditioning systems
- Constructing a new school and classrooms to accommodate increased enrollment
- Renovating and modernizing existing classrooms and educational facilities
- Upgrading emergency communications systems, phones and fire alarms
- Improving safety and controlling unauthorized school entry with fencing, lighting and controlled-entry systems

WHAT ARE MEASURES KK & LL?

Measures KK & LL are general obligation (GO) bond measures on the November 5, 2024, Presidential Election ballot. If approved by 55% of district votes cast, Measure KK will authorize \$68.5 million to improve schools and classrooms, and Measure LL will authorize \$66.5 million to make critical renovations and construct classrooms. In addition, Measures KK & LL will allow the district to qualify for state matching funds.

WHAT IS A GO BOND?

California school districts commonly use GO bonds to fund improvement projects, such as constructing and renovating classrooms. Similar to a home loan, GO bonds are repaid over time. Funds to repay the bonds come from a tax on all taxable property—residential, commercial, industrial and agricultural—located within the financing district.

HOW MUCH WILL MEASURES KK & LL COST?

Measures KK & LL each have an estimated average annual tax rate of less than \$30 per \$100,000 of assessed valuation. Assessed valuation should not be confused with market value. The assessed valuation is the value placed on property by San Diego County and is typically lower than market value.

WHAT TAXPAYER PROTECTIONS ARE IN PLACE?

Measures KK & LL both ensure that there will be full public disclosure of all spending. An independent Citizens' Oversight Committee must review and report on all bond expenditures, and a third-party auditor must audit all bond fund expenditures for each Measure. Measures KK & LL include specific lists of projects on which bond funds may be spent. Laws prohibit funds from being used for administrators' salaries, pensions or benefits. Measures KK & LL bond funds must be spent on San Ysidro School District's projects and cannot be taken by the state.

HOW DO I VOTE BY MAIL?

All registered voters in California will receive a vote-by-mail ballot. If you need to register to vote, you can register online at www.registertovote.ca.gov. Once you complete your ballot, sign your ballot envelope and simply drop your ballot in the mail—postage is prepaid—by November 5, 2024. If you need additional assistance or would like to drop off your ballot in person at a vote center or ballot drop box, please visit www.sdvote.com for more information.

FOR MORE INFORMATION ON THE
SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT,
PLEASE VISIT
WWW.SYSDSCHOOLS.ORG



DISTRITO ESCOLAR DE SAN YSIDRO

INICIATIVA DE LEY KK

INICIATIVA DE LEY LL

PREGUNTAS FRECUENTES



¿QUÉ PROYECTOS SE INCLUYEN EN LAS INICIATIVAS DE LEY KK & LL?

- Reparar y reemplazar techos con goteras
- Actualizar infraestructura, cableado y servidores eléctricos viejos
- Reparar y reemplazar sistemas de fontanería con goteras y obstruidos
- Mejorar tecnología de las aulas
- Proporcionar aulas adicionales
- Reemplazar pisos deteriorados
- Renovar y reparar baños viejos
- Actualizar sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado ineficientes
- Construir una nueva escuela y aulas para adaptarse a la creciente matriculación
- Renovar y modernizar aulas e instalaciones educativas existentes
- Actualizar sistemas de comunicaciones de emergencia, teléfonos y alarmas contra incendios
- Mejorar la seguridad y controlar la entrada no autorizada a las escuelas con cercas, iluminación y sistemas de entrada controlada

¿QUÉ SON LAS INICIATIVAS DE LEY KK & LL?

Las Iniciativas de Ley KK & LL son emisiones de bonos de obligación general (GO en inglés) en la boleta de las Elecciones Presidenciales del 5 de noviembre de 2024. De ser aprobadas por el 55% de los votos emitidos del distrito, la Iniciativa de Ley KK autorizará \$68.5 millones para mejorar escuelas y aulas, y la Iniciativa de Ley LL autorizará \$66.5 millones para hacer renovaciones importantes y construir aulas. Además, las Iniciativas de Ley KK & LL le permitirán al distrito calificar para fondos de contrapartida estatales.

¿QUÉ ES UN BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL?

Los distritos escolares de California comúnmente usan los bonos de obligación general (GO) para financiar proyectos de mejoras, como construir y renovar aulas. Similar a un préstamo hipotecario, los bonos GO se pagan conforme pasa el tiempo. Los fondos para pagar los bonos provienen de un impuesto sobre la propiedad sujeta a impuestos (residencial, comercial, industrial y agrícola) ubicada dentro del distrito que proporciona el financiamiento.

¿CUÁNTO COSTARÁN LAS INICIATIVAS DE LEY KK & LL?

Las Iniciativas de Ley KK & LL tienen una tasa impositiva anual promedio estimada de menos de \$30 por cada \$100,000 del valor catastral. No debería confundirse el valor catastral con el valor de mercado. El valor catastral es el valor fijado a la propiedad por el condado de San Diego y normalmente es menor al valor del mercado.

¿QUÉ PROTECCIONES EXISTEN PARA LOS CONTRIBUYENTES?

Las Iniciativas de Ley KK & LL garantizan que habrá divulgación pública de todo el gasto. Un Comité Ciudadano de Supervisión Independiente debe revisar y reportar todos los gastos de los bonos y un auditor independiente debe auditar todos los gastos de los fondos de los bonos para cada Iniciativa de Ley. Las Iniciativas de Ley KK & LL incluyen listas específicas de los proyectos en los que podrían gastarse los fondos de los bonos. Las leyes prohíben que los fondos se usen para los sueldos, pensiones o prestaciones de los administradores. Los fondos de los bonos de las Iniciativas de Ley KK & LL deben gastarse en proyectos del Distrito Escolar de San Ysidro y el estado no los puede tocar.

¿CÓMO VOTO POR CORREO?

Todos los votantes registrados en California recibirán una boleta para votar por correo. Si necesita registrarse para votar, puede hacerlo en línea con este enlace www.registertovote.ca.gov. Una vez haya completado su boleta, firme el sobre de ésta y simplemente déjela en el correo (los gastos de envío están prepagados) a más tardar el 5 de noviembre de 2024. Si necesita más ayuda o si le gustaría dejar su boleta en persona en un centro o urna de votación, por favor visite www.sdvote.com para obtener más información.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN
DEL DISTRITO ESCOLAR DE SAN
YSIDRO, POR FAVOR VISITE
WWW.SYSDSCHOOLS.ORG



DISTRITO ESCOLAR DE SAN YSIDRO

INICIATIVA DE LEY **KK**

INICIATIVA DE LEY **LL**

MEJORAR ESCUELAS LOCALES



Reparar techos, sistemas de fontanería, eléctricos, de calefacción y refrigeración



Actualizar alarmas contra incendios, teléfonos, sistemas de comunicaciones de emergencia y sistemas de seguridad



Renovar y ampliar aulas e instalaciones



Cada Iniciativa de Ley tiene una tasa impositiva anual promedio de menos de **\$30 por cada \$100,000** del valor catastral



El estado **no puede** tocar los fondos y gastarlos en otro lugar

EL DÍA DE LAS ELECCIONES ES EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024



LAS BOLETAS DE VOTACIÓN POR CORREO DEBEN TENER EL SELLO POSTAL FECHADO A MÁS TARDAR EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024



NUESTRAS ESCUELAS

Escuela Primaria Ocean View Hills

Escuela Secundaria Vista Del Mar



INFORMATION REGARDING MEASURE MM

The San Ysidro School District's Board of Education has placed Measure MM, a general obligation bond, on the November 5th Presidential Election ballot. If approved, Measure MM will authorize \$12.9 million to make critical renovations and improve classrooms at La Mirada, Smythe, Sunset, Willow, San Ysidro Middle and the Preschool & Child Development Center.

SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT

MEASURE
MM

IMPROVING LOCAL SCHOOLS



Improving school safety by installing single point-of-entry access systems, security fencing & more



Upgrading electrical infrastructure to support modern classroom technology



Repairing and replacing **leaky roofs and plumbing systems**



Average annual tax rate is **less than \$30 per \$100,000** of assessed valuation



Funds **cannot** be taken by the state and spent elsewhere

ELECTION DAY IS **NOVEMBER 5, 2024**



VOTE-BY-MAIL BALLOTS
MUST BE POSTMARKED BY
NOVEMBER 5, 2024



OUR SCHOOLS

La Mirada Elementary
Preschool & Child
Development Center

San Ysidro Middle School
Smythe Elementary
Sunset Elementary
Willow School



DISTRITO ESCOLAR DE SAN YSIDRO

INICIATIVA DE LEY

MM

PREGUNTAS FRECUENTES



¿QUÉ PROYECTOS SE INCLUYEN EN LA INICIATIVA DE LEY MM?

- Mejorar la seguridad escolar al actualizar los sistemas de seguridad
- Controlar la entrada no autorizada a las escuelas con cercas, cerraduras de puertas, iluminación y sistemas de acceso de punto de entrada individual
- Actualizar infraestructura eléctrica, servidores y cableado para apoyar las necesidades de tecnología moderna de las aulas
- Renovar y reparar baños deteriorados
- Mejorar sistemas de comunicaciones de emergencia, telefónicos y de alarma contra incendios
- Proporcionar estructuras de sombra para patios de juego y áreas exteriores para proteger a los estudiantes del calor
- Repavimentar y reparar estacionamientos y áreas de subida y bajada de estudiantes deterioradas
- Establecer un centro de recursos comunitarios con servicios sociales esenciales para estudiantes, familias y la comunidad
- Proporcionar aulas adicionales y renovar y modernizar aulas e instalaciones educativas existentes
- Renovar patios juegos y campos de juegos para hacerlos más seguros para los estudiantes
- Actualizar sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado ineficientes
- Reparar y reemplazar techos y sistemas de fontanería con goteras

¿QUÉ ES LA INICIATIVA DE LEY MM?

La Iniciativa de Ley MM es una emisión de bonos de obligación general (GO, por sus siglas en inglés) en la boleta de las Elecciones Presidenciales del 5 de noviembre de 2024. De ser aprobada por el 55% de los votos emitidos, la Iniciativa de Ley MM autorizará \$12.9 millones para hacer renovaciones importantes y mejorar aulas en las Escuelas Primarias La Mirada, Smythe, Sunset, Willow, Escuela Secundaria San Ysidro y en el Centro de Desarrollo Preescolar e Infantil. Además, la Iniciativa de Ley MM le permitirá al distrito calificar para fondos de contrapartida estatales.

¿QUÉ ES UN BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL?

Los distritos escolares de California comúnmente usan los bonos de obligación general (GO) para financiar proyectos de mejoras, como construir y renovar aulas. Similar a un préstamo hipotecario, los bonos GO se pagan conforme pasa el tiempo. Los fondos para pagar los bonos provienen de un impuesto sobre la propiedad sujeta a impuestos (residencial, comercial, industrial y agrícola) ubicada dentro del distrito que proporciona el financiamiento.

HOW MUCH WILL MEASURE MM COST?

La tasa impositiva anual promedio estimada de la Iniciativa de Ley MM es menos de \$30 por cada \$100,000 del valor catastral. No debería confundirse el valor catastral con el valor de mercado. El valor catastral es el valor fijado a la propiedad por el condado de San Diego y normalmente es menor al valor del mercado.

¿QUÉ PROTECCIONES EXISTEN PARA LOS CONTRIBUYENTES?

La Iniciativa de Ley MM garantiza que habrá divulgación pública completa de todo el gasto. Un Comité Ciudadano de Supervisión Independiente debe revisar y reportar todos los gastos de los fondos de los bonos y un auditor independiente debe auditar todos los gastos de los bonos. La Iniciativa de Ley MM incluye una lista específica de los proyectos en los que podrían gastarse los fondos de los bonos. Las leyes prohíben que los fondos se usen para los sueldos, pensiones o prestaciones de los administradores. Los fondos de los bonos de la Iniciativa de Ley MM deben gastarse en proyectos del Distrito Escolar de San Ysidro y el estado no los puede tocar.

¿CÓMO VOTO POR CORREO?

Todos los votantes registrados en California recibirán una boleta para votar por correo. Si necesita registrarse para votar, puede hacerlo en línea con este enlace www.registertovote.ca.gov. Una vez haya completado su boleta, firme el sobre de ésta y simplemente déjela en el correo (los gastos de envío están prepagados) a más tardar el 5 de noviembre de 2024. Si necesita más ayuda o si le gustaría dejar su boleta en persona en un centro o urna de votación, por favor visite sdvote.com para obtener más información.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN
SOBRE EL DISTRITO ESCOLAR DE
SAN YSIDRO, POR FAVOR VISITE
WWW.SYSDSCHOOLS.ORG



SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT

MEASURE
MM

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS



WHAT PROJECTS ARE INCLUDED IN MEASURE MM?

- Improving school safety by upgrading security systems
- Controlling unauthorized school entry with fencing, door locks, lighting and single point-of-entry access systems
- Upgrading electrical infrastructure, servers and wiring to support modern classroom technology needs
- Renovating and repairing deteriorating restrooms
- Installing emergency communications, phone and fire alarm systems
- Providing shade structures to playgrounds and outdoor areas to protect students from heat
- Repaving and repairing deteriorating parking lots and pick-up and drop-off areas
- Establishing a community resource center with essential social services for students, families and the community
- Providing additional classrooms and renovating and modernizing existing classrooms and educational facilities
- Renovating playgrounds and playing fields to make them safer for students
- Upgrading inefficient heating, ventilation and air-conditioning systems
- Repairing and replacing leaky roofs and plumbing systems

WHAT IS MEASURE MM?

Measure MM is a general obligation (GO) bond measure on the November 5, 2024, Presidential Election ballot. If approved by 55% of votes cast, Measure MM will authorize \$12.9 million to make critical renovations and improve classrooms at La Mirada, Smythe, Sunset, Willow, San Ysidro Middle and the Preschool & Child Development Center. In addition, Measure MM will allow the district to qualify for state matching funds.

WHAT IS A GO BOND?

California school districts commonly use GO bonds to fund improvement projects, such as constructing and renovating classrooms. Similar to a home loan, GO bonds are repaid over time. Funds to repay the bonds come from a tax on all taxable property—residential, commercial, industrial and agricultural—located within the financing district.

HOW MUCH WILL MEASURE MM COST?

Measure MM's estimated average annual tax rate is less than \$30 per \$100,000 of assessed valuation. Assessed valuation should not be confused with market value. The assessed valuation is the value placed on property by San Diego County and is typically lower than market value.

WHAT TAXPAYER PROTECTIONS ARE IN PLACE?

Measure MM ensures that there will be full public disclosure of all spending. An independent Citizens' Oversight Committee must review and report on all bond fund expenditures, and a third-party auditor must audit all bond expenditures. Measure MM includes a specific list of projects on which bond funds may be spent. Laws prohibit funds from being used for administrators' salaries, pensions or benefits. Measure MM bond funds must be spent on San Ysidro School District's projects and cannot be taken by the state.

HOW DO I VOTE BY MAIL?

All registered voters in California will receive a vote-by-mail ballot. If you need to register to vote, you can register online at www.registertovote.ca.gov. Once you complete your ballot, sign your ballot envelope and simply drop your ballot in the mail—postage is prepaid—by November 5, 2024. If you need additional assistance or would like to drop off your ballot in person at a vote center or ballot drop box, please visit sdvote.com for more information.

FOR MORE INFORMATION ON THE
SAN YSIDRO SCHOOL DISTRICT,
PLEASE VISIT
WWW.SYSDSCHOOLS.ORG



DISTRITO ESCOLAR DE SAN YSIDRO

INICIATIVA DE LEY

MM

MEJORAR ESCUELAS LOCALES



Mejoramientos en la **seguridad** de las escuelas con la instalación de puntos únicos de ingreso, sistemas de acceso, cercado y mas



Actualizar **infraestructura eléctrica** para apoyar la tecnología moderna de las aulas



Reparar y **reemplazar techos y sistemas de fontanería con goteras**



La tasa impositiva anual promedio es menos de **\$30 por cada \$100,000** del valor catastral



El estado **no puede** tocar los fondos y usarlos en otro lugar

EL DÍA DE LAS ELECCIONES ES EL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024



LAS BOLETAS DE VOTACIÓN POR CORREO DEBEN TENER EL SELLO POSTAL FECHADO A MÁS TARDAR EL **5 DE NOVIEMBRE DE 2024**



NUESTRAS ESCUELAS

Escuela Primaria La Mirada

Centro de Desarrollo
Preescolar e Infantil

Escuela Secundaria San Ysidro

Escuela Primaria Smythe

Escuela Primaria Sunset

Escuela Primaria Willow



UPCOMING DATES

EVENT	DATE	LOCATION
Veteran's Day - Holiday	Monday, November 11, 2024	District Office and Schools Closed
Progress Report #1 (Elementary Schools)	Week of November 18, 2024 - November 22, 2024	
End of First Semester	December 20, 2024 (87 days middle schools)	
Thanksgiving Holiday	Week of November 25, 2024 - November 29, 2024	
Winter Break	December 23, 2024 - January 13, 2024	
Students Return from Winter Break	Tuesday, January 14, 2024	

SYSD SCHOOLS WEEKLY BULLETINS

Link: <https://drive.google.com/drive/folders/1sKiLpBSZmxlqnhLTJTE1eF6k2kP2Rb7I>

DISTRICT JOB OPENINGS



Please click on the link to access our current district job openings:

<https://www.edjoin.org/Home/Jobs?countyID=37&districtID=650>

